

Tien Tammada

DESPEGAMOS

JAPONÉS

Nociones básicas para hacerse entender

さようなら!



こんにちは

ゆっくり話して
頂けますか

いいえ

愛してます

寿司

すみません、
出口はどこですか?



この住所まで行ってく
ださい

LAROUSSE

Título original: ญี่ปุ่นทันใจพูดได้ด้วยปลายนิ้ว เทียร์ ธรรมดา
Autor: Tien Tammada

Edición tailandesa

© Leelaaphasa Co., Ltd.
63/120 Moo 8, Tambon Saothonghin, Bangyai District,
Nonthaburi 11140 Thailand
leelaaphasa2008@gmail.com
Todos los derechos reservados.

Edición alemana

© PONS Langenscheidt GmbH, Stuttgart (2024)
Traducción al alemán: Ta Tammadien, Mari Okamoto y Hubert Möller
Corrección: Yoko Baba y K. Patanant
Ilustraciones interiores: K. Kiattisak y Purmpoon Khamnuanta
Maqueta: Wachana Leuwattananon y Mienton Pantana

Edición española

Dirección editorial: Jordi Induráin
Coordinación de la edición: Sofía Acebo
Corrección: Gemma Brunat
Adaptación de maqueta: El Taller del Llibre
Cubierta: Toni Cabré

© Núria Gasó Gómez, por la traducción
© Larousse Editorial, S.L., 2024
Bac de Roda, 64, edificio D, 1.ª planta
08019 Barcelona
clientes@grupoanaya.es • www.larousse.es

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes plagieren, reprodujeren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte y en cualquier tipo de soporte a través de cualquier medio, una obra literaria, artística o científica sin la preceptiva autorización.

Primera edición digital: 2024

ISBN: 978-84-10124-57-8

Edición electrónica sobre la 1.ª edición impresa

1E11

Prólogo

Viajar a países lejanos es de lo más divertido y fascinante. De hecho, cuando se pregunta a la gente qué le gusta hacer, viajar suele aparecer entre las primeras opciones.

Para viajar al extranjero, a menudo debemos enfrentarnos a otra lengua. Y, aunque muchas personas consideran que aprender un idioma es un quebradero de cabeza, la verdad es que adentrarse en una lengua nueva no es tan difícil. Además, nos abrirá un abanico de oportunidades.

Tanto si tu objetivo es pasar unas vacaciones maravillosas en Japón, ligar con alguien de allí o darte cuenta de que esa misma persona está coqueteando contigo (¿será tu media naranja?), como si simplemente quieres comenzar a familiarizarte con el japonés desde cero, no esperes a dar el primer paso.

Deja las dudas atrás y ponte manos a la obra. ¡Ha llegado el momento de empezar a hablar japonés!

¡Despegamos!

Una vez tomada la decisión de aprender japonés, este libro te ayudará a dar el primer paso. Para arrancar no tienes por qué inscribirte en un curso de idiomas ni preocuparte por complejas normas gramaticales.

Cualquiera que haya aprendido alguna vez un idioma y haya llegado a dominarlo sabe que, al principio, lo más importante, lo más rápido y lo más fácil es lanzarse de cabeza. Lo demás va rodado. No es necesario que inviertas demasiado tiempo en prepararte. No le des más vueltas: ¡lánzate a la piscina!

Este libro te ayudará a conseguirlo gracias a ilustraciones, palabras y frases. Cuando durante un viaje te topes con los primeros obstáculos lingüísticos, consulta el capítulo correspondiente. Ahí encontrarás las frases y los términos básicos para comunicarte.

Además, este manual utiliza colores para emparejar las palabras y su pronunciación, así como para indicar de qué tipo de palabra se trata. En la última página encontrarás la explicación completa sobre este uso de los colores.

Si tu pronunciación aún no es perfecta, puedes señalar con el dedo la imagen o la frase de al lado y te harás entender de inmediato. Así de sencillo y así de rápido, porque este libro se titula:

Japonés. ¡Despegamos! Nociones básicas para hacerse entender

ÍNDICE

La vida cotidiana	6
En el aeropuerto	16
El alojamiento	22
(en el dormitorio, en el baño, en el salón, en la cocina)	
Excursiones por la ciudad y salidas al campo	34
Viajar en tren	36
Excursiones en autobús	42
Por tu cuenta en coche, moto, bicicleta o a pie	45
Lugares de interés turístico	48
Comida	53
Bebidas	70
En el restaurante	78
Platos típicos japoneses	86
Hacer la compra	92
Los colores	100
Los números	102
La hora y el tiempo	108
El cuerpo y la salud	123
Actividades cotidianas	130
Urgencias	136
¿Qué nos dicen las señales?	140
Expresiones malsonantes	144
El habla coloquial	148
Elogios	153
Un toque de romanticismo	154
El país y su gente	158

La vida cotidiana

にちじょうかいわ

日常会話

ni-chi-jō-kai-wa

Saludarse

あいさつ

挨拶

ai-sat-su



おはようございます。

o-ha-yō-go-zai-masu

¡Buenos días!



こんにちは。

kon-ni-chi-wa

¡Buenas tardes!



こんばんは。

kon-ban-wa

¡Buenas noches!

げんき
お元気ですか。
o-gen-ki-desu-ka

¿Qué tal?

げんき
元気で。
gen-ki-desu*

Bien, gracias.



* En la palabra «desu» la «u» es muda.

はい

hai

Sí.

いいえ

ie

No.

ありがとう。

a-ri-ga-tō

Gracias.

ありがとう
ございます。

a-ri-ga-tō
go-zai-masu

Muchas gracias.

どういたしまして。

dō-i-ta-shi-mashi-te

De nada.

わたし な まえ

私の名前は...です。

wa-ta-shi-no na-ma-e-wa... desu

Me llamo...

なまえ なん

お名前は何ですか。

o-na-ma-e-wa-nan-desu-ka

¿Cómo se llama?

はじめまして。

ha-ji-me-mashi-te*

Encantado/a.

き

スペインから来(き)ました。

Su-pe-i-n-ka-ra-ki-ma-shi-ta

Soy de España.

にほん ご はな

日本語を話せません。

ni-hon-go-o ha-na-se-ma-sen

No hablo japonés.

すこ にほんご はな

少し日本語を話せます。

su*-ko-shi ni-hon-go-o ha-na-se-masu*

Hablo un poco de japonés.

にほんご なん い

日本語で何と言いますか。

ni-hon-go-de nan-to-i-masu-ka

¿Cómo se llama esto
en japonés?

いっかい い いただ

もう1回 言って頂けますか。

mō-ik_kai it_te** i-ta-da-ke-masu-ka

¿Puede repetirlo, por favor?

はな いただ

ゆっくり話して頂けますか。

yuk-ku-ri ha-na-shi-te
i-ta-da-ke-masu-ka¿Puede hablar más despacio,
por favor?

* En la palabra «mashi-te» la «i» es muda.

* En la palabra «su-ko-shi» la «u» es muda.

* En la palabra «masu» la «u» es muda.

** La línea roja baja _ indica una pausa breve.

すみません、...へは
どうやって行きますか。
su-mi-ma-sen, ...e-wa dō-yat-te-i-ki-masu-ka

Disculpe, ¿cómo puedo ir a...?



いみ
 どういう意味ですか。
 dō-i-u-i-mi-desu-ka

¿Qué significa?

なん
 それは何ですか。
 so-re-wa nan-desu-ka

¿Qué es?

なん い
 何と言いましたか。
 nan-to-i-mashi-ta-ka

¿Cómo dice?

すみません。
 su-mi-ma-sen

Disculpe.

だいじょうぶ
 大丈夫です。
 dai-jō-bu-desu

Ningún problema.

ここはどこですか。
 ko-ko-wa do-ko-desu-ka

¿Dónde estoy?

い
 ...へはどうやって行きますか。
 ...e-wa dō-yat _te-i-ki-masu-ka

¿Cómo puedo ir a...?

くらい きょり
 ここからどれ位の距離ですか。
 ko-ko-ka-ra-do-re-ku-rai-no-
 kyo-ri-desu-ka

¿A qué distancia está?

... さん
... san

señor, señora

...はどこですか。
... wa-do-ko-desu-ka

¿Dónde está?

ねが
これをお願いします。
so-re-o-o-ne-gai-shi-masu

Quiero...

いくらですか。
i-ku-ra-desu-ka

¿Cuánto cuesta?

わたし す
私はこれが好きです。
wa-ta-shi-wa-ko-re-ga-su-ki-desu

Me gusta.

わたし きら
私はそれが嫌いです。
wa-ta-shi-wa-so-re-ga-ki-rai-desu

No me gusta.

まあまあ
mā-mā

Más o menos.

すごい!
su-gōi

¡Genial!

すば
素晴らしい!
su-ba-ra-shī

¡Maravilloso!

さいこう

最高!
sai-kō

¡Excelente!

よ

良い/ いい
yo-i / ī

bien

とてもいい
to-te-mo-ī

muy bien

わる

悪い
wa-ru-i

mal

ひどい
hi-doi

muy mal

たくさん
taku-san

mucho

すこ

少し
su-ko-shi

poco

いくつか
i-ku-tsu-ka

un poco

ま

ちょっと待ってください。
chot_to-mat_te-ku-da-sai

Un momento, por favor.

ま

少々お待ちください。
shō-shō-o-ma-chi-ku-da-sai

Un segundo, por favor.

ちか

あ

近いうちに会いましょう!

chi-kai-u-chi-ni-a-i-ma-shō

¡Hasta pronto!

またあとで!

ma-ta a-to-de

¡Hasta luego!

あした

また明日!

ma-ta-ashi-ta

¡Hasta mañana!

さようなら!

sa-yō-na-ra

¡Adiós!

だれ

誰?

da-re

¿Quién?

なに

何?

na-ni

¿Qué?

どこ?

doko

¿Dónde?

いつ?

i-tsu

¿Cuándo?

なぜ?

naze

¿Por qué?

どうやって?

dō-yat_te

¿Cómo?

いくら / いくつ?

i-ku-ra / i-ku-tsu

¿Cuánto cuesta? /

¿Cuánto(s)?

いってきます!*

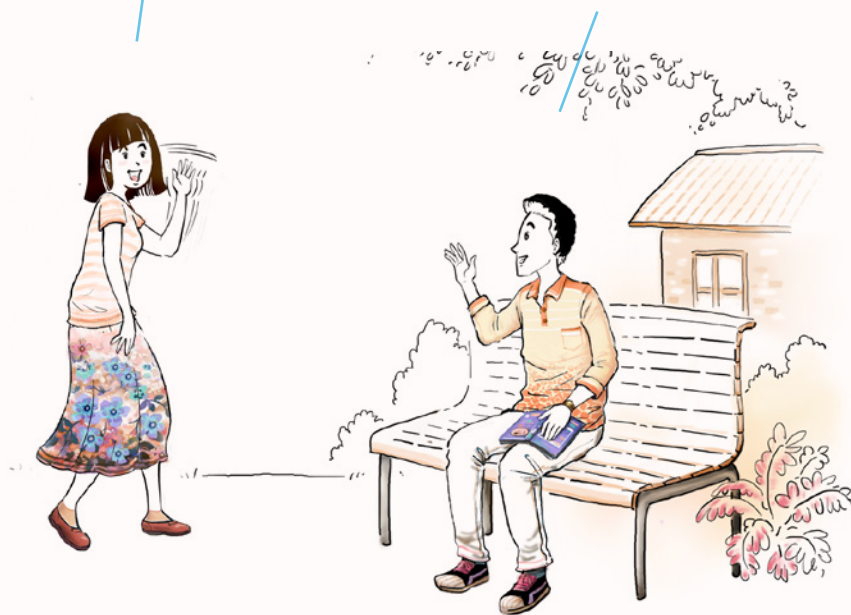
it_te-ki-masu

¡Nos vemos!

いってらっしゃい!**

it_te-ras_shai

¡Feliz día!



* Literalmente, **いって** = ir; **きます** = venir.

«Me voy ya, pero no te preocupes, seguro que vuelvo».

** Literalmente, **いって** = venir; **らっしゃい** = volver.

«Ahora te vas, pero, por favor, vuelve».

«Ahora usted se va, pero, por favor, vuelva».

En el aeropuerto

くうこう

空港にて

kū-kō-ni-te

くうこう

空港

kū-kō

にゅうこくしんさ

入国審査はどこですか。

nyū-koku-shin-sa-wa-do-ko-desu-ka

aeropuerto

¿Dónde está el control
de pasaportes?

ひ こう き
飛行機

hi-kō-ki

しない

い

すみません、市内へはどうやって行きますか。

su-mi-ma-sen, shi-nai-e-wa dō-yat_te-i-ki-masu-ka

Disculpe, ¿cómo puedo ir al centro de la ciudad?

えき

駅はどこですか。

e-ki-wa-do-ko-desu-ka

¿Dónde está la estación de tren?